

**Zeitschrift:** Bulletin romand d'entomologie  
**Herausgeber:** Société vaudoise d'entomologie ; Société entomologique de Genève  
**Band:** 4 (1986)  
**Heft:** 2

**Artikel:** Euchloe ausonia Hbn. dans la région de Genève : les deux taxons simplonia Bsdv. et crameri Butler : taxonomie et présence  
**Autor:** Bros, Emmanuel De  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-986306>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

EUCHLOE AUSONIA HBN. DANS LA REGION DE GENEVE : LES DEUX  
TAXONS SIMPLONIA BSDV. ET CRAMERI BUTLER. TAXONOMIE ET  
PRESENCE

par Emmanuel DE BROS  
Rebgasse 28 - 4102 Binningen / BL et

3, avenue Choiseul - 1290 Pont-Céard, Versoix / GE

Toujours suite à l'appel de notre rédacteur genevois, Jean Wüest, je continue mes remarques au sujet de quelques espèces du Catalogue des Lépidoptères du Bassin genevois publié dans la présente revue (Vol. 1, 1983, pages 189 à 203, Vol. 2, 1984, pages 111 à 134 et Vol. 3, 1985, pages 123 à 144).

A. Taxonomie

Un extrait des premiers résultats des travaux de W. Back publiés en 1979 dans la revue Atalanta me semble assez convaincant pour servir de base à la présente note, sans attendre la publication d'une étude en cours de ce spécialiste, en collaboration avec le Prof. Z. Lorkovic (Zagreb), sur l'ensemble du complexe ausonia holarctique. Je tiens à remercier ici très vivement ces deux chercheurs, ainsi que le Dr. H.J. Geiger, de l'Université de Berne, de l'aide et des conseils qu'ils m'ont apportés pour la présente note, et tout spécialement des déterminations effectuées par le Dr. Back.

Pour W. Back, le "complexe ausonia" est une "Gross-Art" (traduction approximative : super-espèce) où il distingue trois groupes de populations : simplonia Bsdv., crameri Butler et ausonia Hbn. Il a fait des élevages très nombreux de ces groupes et décrit sa méthode en indiquant l'origine de son matériel d'élevage. Pour chacun de ces trois groupes, il indique ensuite la répartition géographique et la biologie, décrivant les trois stades : chenille, chrysalide et imago, avec les caractères distinctifs, subtils mais consistants, des imagos.

Pour la région de Genève, seules les populations des groupes simplonia et crameri entrent en considération. En effet, celles d'ausonia occupent l'Europe méridionale orientale; leur limite occidentale et septentrionale se situe aux environs de Florence.

Les populations du groupe crameri occupent l'Afrique du Nord-Ouest, l'Espagne et le Midi de la France, allant vers l'Est en Italie jusqu'à Massa et Modène (Geiger & Scholl, 1982). Chenilles sur Biscutella sp.

Les populations du groupe simplonia sont restreintes aux Alpes centrales et occidentales, Pyrénées et Monts de Cantabrie. Elles volent en général au-dessus de 1200 m d'altitude, mais descendent jusqu'à 450 m dans la vallée du Rhône en Valais. Chenilles sur Biscutella laevigata et, très nombreuses, aussi sur Erucastrum nasturiifolium (Lorkovic in litt.).

Les deux taxons qui intéressent notre région (simplonia et crameri) ayant subi presque autant de changements de nom et de statut que les trois Lycénides de ma note précédente (de Bros, 1984), je présente ci-contre un tableau établi selon le modèle "Stempffer-Beuret" :

Ajoutons ici que les essais d'hybridation entrepris depuis des années par le Professeur Z. Lorkovic montrent qu'il y a une grande fertilité entre ausonia, (groupe de plaine "oriental"), et simplonia, signe que la distinction entre ces deux taxons est tout au plus subspécifique; bien que, du point de vue de la stérilité entre leurs hybrides, crameri ne diffère pas beaucoup de simplonia et ausonia, on peut plaider pour une distinction spécifique avec simplonia, en se fondant sur d'autres critères.

Dans les Pyrénées, Back a rencontré simplonia et crameri ensemble, sympatriques, ce qui est possible pour deux espèces distinctes. Il considère ces deux taxons comme deux stocks de gènes distincts. Dans un travail publié en 1982 déjà, Geiger & Scholl concluaient que simplonia et crameri sont spécifiquement distincts.

Ces deux taxons sont très bien figurés p. ex. dans Higgins & Riley :

simplonia Bsd. (Pl. 7, fig. 1b & c) sous le nom de ausonia ausonia Hbn.

crameri Butler (Pl. 7, fig. 1a) sous le nom de ausonia crameri Butler.

E U C H L O E    A U S O N I A Hbn.

<u>Auteur</u>	<u>Année</u>	<u>Taxon A</u> (groupe de montagne <u>simplonia</u> Bsdv.)	<u>Taxon B</u> (groupe de plaine "occidental" <u>crameri</u> Butler)
Spuler	1908	<u>simplonia</u> Frr.	<u>belia</u> Cr. avec gen. aest. <u>ausonia</u> Hbn.
Berge-Rebel	1910	<u>belia</u> Cr. ssp. <u>simplonia</u> Frr.	<u>belia</u> Cr.
Vorbrodt	1911	<u>simplonia</u> Frr. (No 14)	<u>belia</u> Cr. a) <u>ausonia</u> Hbn. (infrapag.)
Lhomme	1923	<u>crameri</u> Butler ssp. <u>ausonia</u> Hbn.	<u>crameri</u> Butler (No 17).
Forster & Wohlfahrt	1955	<u>ausonia</u> Hbn. (No 16)	(cite <u>E. orientalis</u> Brem. comme espèce = <u>belia</u> Cr.).
Martin & Rehous	1958	<u>simplonia</u> Frr.	<u>belia</u> Cr.
Strobino	1976	<u>ausonia</u> ssp. <u>ausonia</u> Hbn.	<u>ausonia</u> ssp. <u>crameri</u> Butler.
Higgins & Riley	1978	<u>ausonia</u> ssp. <u>ausonia</u> Hbn. (= <u>simplonia</u> Bsdv.)	<u>ausonia</u> ssp. <u>crameri</u> Butler. (= <u>belia</u> Stoll, = <u>orientalis</u> auct. = <u>ausonia</u> auct.)
Higgins & Riley	1980	<u>ausonia</u> ssp. <u>ausonia</u> Hbn.	<u>simplonia</u> Frr. (= <u>belia</u> Cr.)
Higgins L.G.	1980	<u>simplonia</u> Frr.	<u>ausonia</u> Hbn.
Leraut	1980	<u>ausonia</u> ssp. <u>ausonia</u> Hbn. (= <u>simplonia</u> Bsdv.) No 2950	<u>ausonia</u> ssp. <u>crameri</u> Butler No 2950a.
Back	1979	groupe <u>simplonia</u> Bsdv. ("Grossart" <u>ausonia</u> Hbn.)	groupe <u>crameri</u> Butler. ("Grossart" <u>ausonia</u> Hbn.)
		+ le groupe de plaine "oriental" <u>ausonia</u> Hbn. ("Grossart" <u>ausonia</u> Hbn.)	

## B. Nomenclature

Le Dr G. Bernardi a le grand mérite d'avoir été le premier, en 1947 déjà, à s'attaquer avec succès à la mise au point de "La nomenclature de quelques formes européennes de l'Euchloe ausonia Hbn. (= belia auct.)". Hélas, il semble bien qu'il subsiste encore et toujours un problème insoluble, que voici :

Le nom de simplonia Boisduval a été donné par cet illustre lépidoptérologue français à une espèce d'Euchloe, qui vole dans les Alpes, comme son nom l'indique clairement. Or Boisduval n'a fourni ni description ni figure ! Donc, selon les Règles de la nomenclature, il s'agit d'un nomen nudum. Freyer par la suite a donc aussi mentionné un simplonia, mais avec pour patrie "Croatie". Ce qui a poussé Higgins à commettre l'erreur d'utiliser le nom de simplonia pour toute la population méridionale non alpine d'ausonia, tandis qu'il retient pour la forme alpine le nom d'ausonia ! Or, d'après Lorkovic, dans la Croatie de l'époque de Freyer, (c'est-à-dire sans la Dalmatie actuelle), il n'a jamais volé aucun Euchloe, de sorte que le nom de simplonia Frr. pour une forme de plaine induit en erreur sous tous les aspects; il est d'autant plus absurde que ce nom devrait désigner un taxon de la côte de l'Adriatique.

En résumé, E. simplonia Bsdv. est bien "juste", mais nomen nudum, tandis que E. simplonia Frr. ne serait valable que si Freyer n'avait pas indiqué comme locus typicus la Croatie !

En pratique, dans un cas pareil, il ne reste plus aux amateurs se prétendant éclairés qu'à trancher selon leur conscience. En bon Suisse, nous avons choisi E. simplonia Bsdv., d'autant plus que Boisduval était un grand ami de la Suisse, en particulier du Valais (Simplon!), où il avait même d'excellents chasseurs-four-nisseurs.

Pour la prochaine édition française du "Higgins & Riley", le distingué spécialiste français J. Minet responsable de l'adaptation a également adopté la solution "E. simplonia Boisduval"! Il vient enfin de paraître en Belgique une excellente mise au point de P. Taymans : "Euchloe ausonia Hbn. en Europe".

### C. Présence dans la région de Genève

#### 1. Les captures publiées pour la région de Genève sont les suivantes :

##### a. Catalogue des Lépidoptères de Genève (Société Lépidoptérologique de Genève, 1910) :

##### E. simplonia

Ruines du Château de Chaumont, 650 m, H. Savoie,  
1 ♂ 13.5.03, leg. Denso Vu

Pied du Petit Salève, 400 m, H. Savoie,  
1 ♀ 3.5.08, leg. Rehfs Jv

Gimel, 700-750 m, Vaud, 1 ♂, 10.7.1908,  
leg. A Naville Jv

"Les 3 flavidior capturés sont semblables aux  
simplonia des Alpes et ne sont ni belia ni  
ausonia".

##### b. M. Rehfs (1950) :

##### E. crameri

Signal de Bernex, mai 1944, leg. Méroz,  
f. vern. belia P

Signal de Bernex, juillet 1944, leg. Méroz,  
f. aest. ausonia P

Gimel, Vaud, 20.7.07, leg. A. Naville, ex.  
conservé au Musée de Lausanne Jv

#### 2. Dans les collections du Musée d'Histoire Naturelle de Genève :

Les recherches entreprises avec l'aimable assistance du Dr Besuchet, conservateur en entomologie, ont rappelé que le cadre des Euchloe de la coll. Rehfs (comme bien d'autres, hélas!) avait été sérieusement attaqué par les Anthrènes avant son arrivée au Musée et ne contenait plus aucun des exemplaires capturés et cités par cet excellent auteur. Quatre Euchloe ausonia Hbn. provenant

de la région de Genève ont pu être retrouvés dans les autres collections. Soumis au Dr. W. Back pour détermination exacte, ils se sont révélés être :

3 Euchloe du groupe simplonia Bsdv. :

Etrembière, H. Savoie (pied du Salève), 30.8.11,  
sans mention du leg. S✓

Signal de Bernex 5.5.23 leg. L. Weber P

Signal de Bernex 12.5.19, leg Perinet P

1 Euchloe du groupe crameri Butler :

Genève, Coll. Jurine (remarque Dr Back :  
"Fundplatz fraglich" (place douteuse)) P

3. Personnellement, je n'ai rencontré aucune de ces deux espèces (sensu Geiger in litt.) dans notre région depuis que j'y chasse, soit depuis 1927 (notamment pas au Signal de Bernex en 1927 et 1928, où nous prenions toujours nos Papilio machaon L.).

De toute cette enquête, il résulte que, comme indiqué dans le Catalogue Martin & Rehfous, 1958, le taxon simplonia a été effectivement capturé dans la région : localisé (L), au Vuache (Vu) : Chaumont, au pied du Salève (S) : Etrembière; et en plaine (P) : Signal de Bernex, ainsi qu'au pied du Jura (J) : Gimel.

Pour le taxon crameri en revanche, indiqué dans ce Catalogue comme rare et localisé (R,L) au pied du Jura (J) : Gimel; et en plaine (P) : Signal de Bernex, on ne retrouve aucune preuve certaine - l'indication "Genève" de l'exemplaire "Coll. Jurine" étant mise en doute.

De toute façon, il semble que ces deux taxons n'ont plus été pris ou signalés dans la région depuis plus de 40 ans.

D. Conclusions pour le Catalogue

Si l'on veut bien maintenir Euchloe ausonia dans le nouveau Catalogue (ne serait-ce que pour inciter à de nouvelles recherches), celui-ci devrait être rédigé

comme suit (pour le moment!), étant bien entendu que simplonia et crameri pourraient devenir deux bona species!

Euchloe Hbn. 1819

2950 E. ausonia simplonia Bsdv. 1828 L Vu S✓ P

2950a E. ausonia crameri Butler 1869  
(= "belia Cr". in Martin & Refhous, 1958)  
R L J✓ P

Supprimer la note 5 :

Dans l'ancien Catalogue (Martin & Rehous, 1958), le nom correct des deux taxons figurant au début du genre Euchloe est donc :

pour simplonia Frr E. ausonia simplonia Bsdv.

pour belia Cr. E. ausonia crameri Butler

Bibliographie

Back W. 1979. Zur Biologie der europäischen und nordwestafrikanischen Populationen von Euchloe ausonia Hübner 1904. Atalanta 10, 225-243.

Berge F. und Rebel H. 1910. Schmetterlingsbuch. Schweizerbart'sche Verlag Stuttgart.

Bernardi G. 1947. La nomenclature de quelques formes européennes de l'Euchloe ausonia Hbn. (= belia auct.). Misc. Entom. 44, 1-24.

de Bros E. 1984. Plebeius argus L., Lycaeides idas L. et argyrognomon Bergstr. trois Lycaenidae (Plebejinae) de la région genevoise pas toujours faciles à distinguer et dont la nomenclature a été longtemps confuse. Bull. rom. Entomol. 2, 135-138.



- Demaison L. 1931. Limite septentrionale de l'habitat d'Euchloe crameri Butler. L'Amateur de Papillons 5, 188-191.
- Forster W. und Wohlfahrt T.A. 1954-1980. Die Schmetterlinge Mitteleuropas. Franck'sche Verlag Stuttgart. 5 vol.
- Geiger H.J. und Scholl A. 1982. Enzyme electrophoretic approach to the systematics and evolution of the butterfly Euchloe ausonia. Experientia 38, 927-928.
- Higgins L.G. 1980. Nomenclature of the dappled whites. Ent. Gaz. 31, 246.
- Higgins L.G. und Riley N.D. 1978. Die Tagfalter Europas und Nordwestafrikas. ed. Parey, Hamburg. 377 p.
- Higgins L.G. und Riley N.D. 1980. "A Field Guide to the Butterflies of Britain and Europe" 4th Edition.
- Lambert B. et Desse J.M. 1983. Euchloe ausonia en Maine-et-Loire. Alexanor 13, 155-156.
- Leraut P. 1980. Liste systématique et synonymique des Lépidoptères de France, Belgique et Corse. Suppl. Alexanor et Bull. Soc. ent. Fr., 334 p.
- Lhomme L. 1923-1935. Catalogue des Lépidoptères de France et Belgique. 800 p.
- Lorkovic Z. 1965. Ueber die neuerliche Verwirrung um die 2. Generation von Euchloe orientalis Brem., Nachr. Bl. Bayer. Entomol. 14, 1-8.
- Martin P. et Rehfoos M. 1958. Liste systématique des Lépidoptères de la région de Genève (Macrolépidoptères). 22 p. dactylographiées.
- Rehfoos M. 1950. Deuxième note sur diverses espèces méridionales de Lépidoptères rencontrées dans la région de Genève. Bull. Soc. ent. suisse 23, 417-430.
- Société Lépidoptérologique de Genève, 1910. Catalogue des Lépidoptères des environs de Genève. Première partie : Rhopalocères. ed. Jullien, Genève. 36 p.
- Spuler A. 1908. Die Schmetterlinge Europas. Schweizerbart'sche Verlag Stuttgart.

- Strobino R. 1976. Euchloe insularis Staudinger, bona species de Corse et Sardaigne. Etude comparative des espèces françaises du genre Euchloe. Entomops 38, 203-210.
- Taymans P. 1986. Euchloe ausonia Hbn. en Europe. Bull. Cercle des Lépid. belges, 15, No 6, p. 86.
- Vorbrodt K. und Müller-Rutz J. 1911-1914. Die Schmetterlinge der Schweiz. Wyss, Bern. 2 vol.